

# El factor linear en la construcción del significado valorativo en el discurso

## *The Linear Factor in the Construction of Evaluative Meaning in the Discourse*

CLAUDIO PINUER RODRÍGUEZ

Departamento de Español  
Facultad de Humanidades y Arte  
Universidad de Concepción  
Casilla 160-C, Correo 3. Concepción, Chile  
cpinuer@udec.cl

TERESA OTEÍZA SILVA

Dpto. de Ciencias del Lenguaje.  
Facultad de Letras  
Pontificia Universidad Católica de Chile  
Av. Vicuña Mackenna 4860. Santiago, Chile  
moteizas@uc.cl

RECIBIDO: 23 DE  
MARZO DE 2011  
ACEPTADO: 29 DE  
JULIO DE 2011

**Resumen:** Este artículo presenta los resultados de un estudio sobre la incidencia del orden oracional en la construcción de significados intersubjetivos, especialmente en el nivel de logogénesis valorativa que surge de la forma y frecuencia con que son presentados diversos actores, eventos y circunstancias en el Prólogo del Informe Valech, documento oficial sobre Derechos Humanos en Chile. La investigación examinó primeramente el trazado oracional a partir de 12 principios lineares de acuerdo con su naturaleza, jerarquía e interrelación. Los resultados de esta fase señalan que la fisonomía linear manifiesta sintácticamente procesos de activación y desactivación de principios gramaticales, cognitivos, semánticos e informativos. A continuación, esos hallazgos fueron interpretados discursivamente a través de la correlación de actores sociales, eventos y circunstancias del hecho historizado con las linearizaciones descritas para cada oración del corpus. El análisis demostró la presencia de complejos procesos de interacción entre los parámetros lineares, los cuales determinan patrones de trazado oracional que producen, por una parte, la des/topicalidad sistemática de los elementos historizados y, por otra, estilos desiguales de alusividad, todo lo cual nos lleva a concluir que la disposición oracional debe ser considerada entre las estrategias que construyen valoración en el discurso.

**Palabras clave:** Linearización. SVO. Orden Oracional. Discurso de la Historia. Ideología.

**Abstract:** This article presents the results of a study about the influence of sentence order in the construction of intersubjective meaning, particularly at the level of valorative logogenesis that derives from the form and frequency by which diverse actors, events and circumstances are presented in the Prologue of the Informe Valech (Valech Report), an official document of Human Rights in Chile. First, the research examines the sentence layout from 12 linear principles according to their nature, hierarchy and relationship. The results of this stage indicate that the linear appearance syntactically manifests processes of activation and deactivation of grammatical, cognitive, semantic and informative principles. Subsequently, these findings were interpreted discursively through the correlation of social actors, events and circumstances of the historicized event with linearizations described for each sentence of the corpus. The analysis demonstrated the presence of complex processes of interaction between linear parameters, which determine patterns of sentence layout that produce, first, the systematic des/topicality of the historicized elements and, secondly, an unequal aboutness' styles, all of which allows us to conclude that the sentence order should be considered among the strategies that construct appraisal in the discourse.

**Keywords:** Linearization. SVO. Sentence Order. History Discourse. Ideology.

La investigación que presentamos en este artículo forma parte de un trabajo más amplio centrado en el estudio de la logogénesis valorativa en el discurso de la historia,<sup>1</sup> cuyo propósito central consiste en develar las estrategias lingüístico-discursivas empleadas en documentos oficiales y textos de historia para posicionar visiones hegemónicas y contra-hegemónicas sobre la violación a los derechos humanos cometidas en Chile durante la dictadura militar (1973-1990) de Augusto Pinochet.

En el desarrollo del mencionado trabajo, comprobamos el uso sistemático de patrones lexicogramaticales para construir significados discursivos relacionados con la convencionalización de la trama temporal (Oteíza y Pinuer), la jerarquización de voces (Oteíza 2009a, 2009b) y la valoración del pasado (Oteíza 2009b), a través de las cuales se intenta legitimar una lectura de los hechos más traumáticos de la historia reciente del país.

La construcción valorativa (Martin y White) implica reorganizar e interpretar los recursos lingüísticos como mecanismos idóneos para evaluar la experiencia social, ámbito en que el léxico y la nominalización ocupan una posición de privilegio a juzgar por el número de estudios. En relación con esto último, otra tarea relevante es detectar nuevos recursos que participen de la misma función discursiva y con igual sistematicidad y acumulamiento, a través de la elicitación de patrones provenientes del ámbito oracional (específicamente, de la fisonomía linear), interpretables como factor de significación intersubjetiva.

Un hallazgo en tal sentido es la comprobación del rol decisivo desempeñado por la dimensión temporal (Oteíza y Pinuer) en los sistema de actitud (afecto, juicio y apreciación) y compromiso (Martin y White 2005). Pensamos que la sintaxis oracional es otra variable relevante en la construcción de significados ideológicos, toda vez que la disposición en la que aparecen los constituyentes no representa una yuxtaposición mecánica de elementos, como lo evidencia, por ejemplo, el efecto de la función focal en el trazado sintagmático (Pinuer 2009a y 2009b). Se desprende de todo lo anterior que para este estudio serán críticas las deducciones que se puedan colegir de las elecciones operadas a nivel de los principios que regulan la disposición de los constituyentes oracionales, pues en el plano textual harán posible develar la regulación del posicionamiento discursivo en textos que historizan momentos conflictivos de la historia nacional, como es el caso de los informes oficiales de derechos humanos.

Dado que el orden oracional es un tema de amplia trayectoria, comenza-

mos por examinar los parámetros descriptivos más recurrentes en estudios realizados en el ámbito lingüístico y áreas afines, como la psicolingüística. Este trabajo, complementado con el análisis de 100 oraciones declarativas, nos permitió verificar que:

- a) todos los parámetros manifiestan algún nivel de activación;
- b) los principios de agentividad y complejidad creciente se perfilan como parámetros fundamentales;
- c) el principio de relieve muestra ser la noción con mayor capacidad de interferencia en el despliegue de los parámetros. (Pinuer y Oteiza 97)

Estos principios, como veremos en el trascurso del análisis, influyen sobremedida en la fisonomía linear adoptada por las oraciones que conforman la muestra, pero, por sí solos, no develan ningún aspecto discursivo en particular, hasta que no son examinados en sus efectos sobre el grado de explicitud con que se presentan los elementos sometidos a “alusividad” (*aboutness*) o aludidos en el discurso, los cuales incluyen actores sociales, hechos y circunstancias.

Precisamente, la investigación se ha centrado en pesquisar el papel del trazado oracional en el grado de topicalidad y destopicalidad o, en su defecto, de visibilidad e invisibilidad de las entidades historizadas, fenómeno que se torna muy relevante cuando se trata de esclarecer qué recursos son preferidos para construir (y legitimar) qué historizaciones. No intentaremos demostrar que los factores lineares son, por decirlo de alguna manera, mecanismos ideológicos; lo que en realidad ocurre es que la activación y desactivación que manifiestan los parámetros de orden son regulados por la empatía que desarrolla el enunciatario, sin descartar el papel que pueden desempeñar el género y registro seleccionados para textualizar el contenido.

La selección de un conjunto exhaustivo de principios es directamente proporcional al grado de apertura teórica y disciplinaria. Por ejemplo, los parámetros de complejidad creciente e integridad de dominio provienen del funcionalismo y generativismo, respectivamente; por su parte, la definitud y el relieve pragmático tienen su origen en la semántica y la pragmática, cada uno. Lo anterior convierte al orden de palabras en una de las variables lingüísticas de mayor riqueza conceptual para su estudio.

Si bien el eclecticismo teórico ha llegado a ser indispensable para el análisis exhaustivo del fenómeno linear, nos adherimos no obstante a una serie de premisas que, como se podrá comprobar, nos sitúan en un paradigma episte-

mológico bien definido. En concreto, estas ideas matrices señalan que el orden: a) no es una yuxtaposición mecánica; b) contribuye a la significación del enunciado; c) debe ser explicado por reglas de colocaciones y no de movimientos. Tales asunciones son enteramente compatibles con el modelo funcional, en particular, con la teoría multifuncional del orden de Dik, de donde hemos recogido los principios epistemológicos basales de la investigación.

## 2. LA FISONOMÍA LINEAR

### 2.1 *Orden, linearización y alineamiento*

La diversidad de aspectos involucrados en la disposición de los constituyentes oracionales explica que en la actualidad optar por una u otra denominación no sea cuestión de preferencias terminológicas. Orden, linearización y alineamiento no solo pueden remitir a paradigmas teóricos independientes (por ejemplo, la noción de orden es común a la gramática tradicional, así como linearización es más frecuente en estudios de inspiración generativa) sino también a elementos diferenciados dentro del mismo fenómeno (por ejemplo, la distribución SVO es central en trabajos de corte estructural y tradicional, pero no en planteamientos de orden tipológico y cognitivo, en los cuales nociones semánticas como agente o animacidad muestran gran preponderancia).<sup>2</sup>

Pensamos que la amplitud del estudio es el factor que debe determinar la necesidad de optar por una denominación u otra, o incluso por todas, si con ello se da debida cuenta de los fenómenos que serán observados en el análisis. Para nuestro trabajo ha sido muy beneficioso integrar las nociones de orden, linearización y alineamiento, siguiendo la metodología adoptada en otros estudios (ver Heine y König).

De acuerdo con su orden, una oración puede tener distribución SVO, atributo importante pues se trata de un taxema translingüístico y central en la mayoría de las lenguas. Veamos cómo el patrón SVO permite deducir un par de propiedades significativas, pero de ningún modo todas las posibles:<sup>3</sup>

- (1) La ONU debe enviar a refugiados palestinos más ayuda humanitaria.

La distribución SVO de (1) deja en evidencia que se trata de una oración con orden no-marcado, fundamental en el modus declarativo e inextricable de las oraciones di/transitivas orientadas a la referencia. Una oración con este orden

concilia la macrodivisión Sujeto-Predicado con la macroescisión informativa Tema-Rema, gracias a lo cual la referencia avanza gradualmente de lo dado o compartido (Tema) a lo novedoso o no-compartido (Rema), rasgo singularizador de las construcciones que se especializan en el contenido más que en factores relativos a participantes y contexto de producción.

El análisis previo, por otra parte, no explica la posición de los objetos en el dominio del predicado, aunque estar dentro de él es en sí mismo un hecho muy interesante al que nos referiremos luego. En concreto, la distribución OI-OD de (1) es digna de destacar debido a que contraviene la linearización canónica de la oración declarativa en español (OI-OD). Al respecto, y señalado en forma simple y breve, pues nuestro objetivo inmediato es justificar la distinción entre las nociones lineares, puede argumentarse que la distribución de (1) muestra una activación del parámetro de animacidad (lo animado primero) con la consiguiente jerarquía de OI.

Según lo anterior, frente a la noción de orden, que se orienta a la configuración sintáctica de la oración y al tipo de predicación (marcada/no-marcada), el concepto de linearización permite explicitar la selección de los principios que determinan, y a la vez esclarecen, la distribución de sus complementos. Por último, el alineamiento (o alineación) es el término bajo el cual se representa la asignación lineal de los argumentos verbales, en la que pueden subyacer operaciones de mayor especificidad, como la aplicación de relieve focal, con capacidad para anular la jerarquía SVO. Resumiremos las diferencias de las nociones lineares con el siguiente esquema basado en la estructura de la oración comentada anteriormente (ver etiquetaje en nota 8):

<i>Oración</i>	<i>Orden</i>	<i>Linearización</i>	<i>Alineamiento</i>
(1)	SVO No-marcado	Animacidad	Ag - hR - M

Figura 1. Factores de trazado oracional.

El orden identifica el taxema central y el tipo de predicación, en tanto que la linearización proporciona el principio responsable de la distribución general. Por su parte, el alineamiento explicita la distribución de los argumentos y la presencia de un constituyente de mayor peso (h), cuya posición cognitiva óptima es la final en consonancia con propiedades de la memoria de trabajo (Sán-

chez). Volveremos sobre la funcionalidad de las nociones lineares cuando presentemos la matriz de análisis.

La posibilidad de emplear los tres conceptos para identificar manifestaciones diferenciadas del mismo fenómeno es el motivo que nos lleva a preferir expresiones como *factor* y *fisonomía linear* (aunque estos tienen la desventaja de sugerir una dependencia estructural de la linearización) o también *trazado oracional* (sin duda el más general, pero a la vez el más neutro) por cuya vía se conceptualiza el orden como una variable que involucra tanto aspectos lingüísticos (sintácticos, semánticos y, quizás, fónicos) como no-lingüísticos (animacidad, memoria). Los pares sintácticos mínimos o *allosentences* (Lambrecht) serán muy útiles para ilustrar la necesidad de hacer el deslinde:

(2') La curia vaticana beatificará a Juan Pablo II el 1 de mayo.

(2'') Juan Pablo II será beatificado por la curia vaticana el 1 de mayo.

En primer lugar, el taxema SVO discrimina las oraciones de acuerdo con su grado de canonicidad sintagmática, marcado positivamente en (2'), rasgo que permite suponer la presencia de una predicación pragmática o informativa en (2'') a través de la presentación del nombre propio como foco o epicentro referencial de la equivalente pasiva. En esta oración, la jerarquización inicial del referente animado (linearización) no es un rasgo con demasiado poder explicativo dado que el sintagma "curia romana" posee la misma condición, pero a diferencia de este, "Juan Pablo II" es un nombre propio y como tal una magnitud de mayor animacidad e individuación. Resulta, entonces, admisible postular que la ubicación de los argumentos animados (alineamiento) está, en última instancia, determinada por la capacidad de las unidades lingüísticas para establecer la referencia.

Una conclusión importante que se puede proponer de lo avanzado hasta aquí es que la fisonomía linear lejos de ser efecto de una yuxtaposición más o menos mecánica o automatizada, es manifestación de un proceso regulado por una serie de principios, cuya activación parece estar en directa relación con prioridades comunicativas que guían el funcionamiento de los parámetros lineares. Los datos que se pueden extraer con la formulación del orden, linearización y alineamiento dejan ver que los principios interactúan y se jerarquizan, tesis que sustenta la teoría multifuncional dikeana, destacada en la introducción como la fuente de nuestras asunciones teóricas basales, algunas de ellas críticas para el análisis:

(A1) The actual constituent ordering patterns found in a language are the resultant of a number of interacting principles.

(A6) Shifts in the relative force of the different principles may lead to (sometimes radical) changes in constituent ordering.

(A7) Where such changes relieve tension with respect to one principle, they may create new tension with respect to another. (Dik 396)

## 2.2 Principios lineares

En la introducción precisamos que los principios provienen de la revisión de una amplia y variada bibliografía, que nos ha permitido seleccionar 12 parámetros lineares distinguidos por su ubicuidad disciplinaria, esto es, por su aparición regular en investigaciones desarrolladas en el campo de la lingüística y de las neurociencias.

La caracterización ofrecida para cada parámetro hizo posible organizarlos en una tabla estructurada según las propiedades más singularizadoras, que, tal como señalamos en un trabajo reciente (Pinuer y Oteíza), se propone solo como un intento por dar funcionalidad descriptiva a cada principio. A continuación, presentamos la referida matriz en la misma versión que empleamos en el mencionado artículo:<sup>4</sup>

<i>Principio</i>	<i>Motivación</i>	<i>Gramaticalización</i>
Iconicidad	Cosmomorfismo	Actor < Acción < Locus
Integridad de dominio	Contigüidad funcional	V < Argumentos
Estabilidad funcional	Locus funcional	V _ Compls. Args.
Relieve pragmático	Predicación informativa	Base < Foco
Tema inicial	Marco compartido	Tema < Rema
Nuclearidad argumental	Delimitación predicativa	[V + Arg. Térm.] + Argn
Animacidad	Naturalización	Humano < Inanimado
Actancialidad	Jerarquía dialógica	1ra. Pers. < 3ra. Pers.
Agentividad	Control referencial	Causante < Causado
Definitud	Individuación	NP < NC abstracto
Anaforicidad	Correferencialidad	Pron. Personal < NC
Complejidad creciente	Costo cognitivo	Clítico < Csub

Figura 2. Principios de linearización.



La columna dedicada a especificar la motivación señala la fuente de activación del parámetro, es decir, el factor desencadenante del principio y que constituye su naturaleza esencial. Por ejemplo, la iconicidad se fundamenta en la jerarquización de la referencia extralingüística como factor clave para distribuir (y seleccionar) los constituyentes oracionales, los cuales son dispuestos de forma que reproduzcan el acontecimiento de la manera más real o cosmomórfica.

La noción de cosmomorfismo (contraria a la de gramatomorfismo) postula una relación determinística entre el mundo y la lengua, reflejada fundamentalmente en la articulación entre significado y evento. Para Moreno (18), el cosmomorfismo plantea que “la interpretación semántica de la gramática está total o parcialmente determinada por la estructura del mundo.” En este trabajo, el cosmomorfismo se conceptualiza como expresión de iconicidad y su manifestación queda supeditada a la preeminencia de estructuras o linearizaciones con mayor capacidad de referencia extraverbal. Si bien puede argumentarse en favor de la existencia de trazados oracionales cosmomórficos, no puede sostenerse que el cosmomorfismo se materialice por igual en cada lengua (piénsese, por ejemplo, en las lenguas ergativas).

Por su parte, la gramaticalización señala la expresión concreta del principio, esto es, la forma en que se manifiesta en el enunciado. En el caso de la iconicidad, la linearización oracional jerarquizará la codificación de la progresión tempo-espacial del acontecimiento comunicado. En consideración a que las entidades ( $\pm$  animadas) y los eventos (acción, proceso, estado) no son uniformes, la noción de actor (social) tiene la flexibilidad necesaria para identificar una variedad de papeles, entre ellos los de agente y paciente, bien diversos en su función y en el tipo de sucesos con los que se relacionan.

No es posible desarrollar aquí una caracterización detallada de cada principio. A la limitación de espacio, debe agregarse que dicha tarea fue realizada en otro trabajo (Pinuer y Oteiza) y también que en la presente investigación, los parámetros lineares son parte de un diseño metodológico elaborado para examinar la logogénesis valorativa. De esta manera, nos limitaremos a señalar el efecto más característico de la activación de cada noción linear, tarea que permitirá, a continuación, distribuirlos de acuerdo con las formas generales de empatía desplegadas en el discurso.<sup>5</sup>

Recordemos que la *iconicidad* impone un orden que presenta las entidades según su posición cronológica en el acontecimiento codificado. Nos parece que los principios de *animacidad* y *agentividad* son cercanos al anterior, pues en tanto el primero asigna prioridad a los participantes animados, en particular



humanos, el segundo asegura la visibilidad de la entidad que regula el evento denotado. También es próximo el parámetro de *actancialidad*, cuya activación prioriza los componentes dialógicos activos de un intercambio comunicativo.

Si bien todos los principios están orientados a consolidar el propósito referencial del enunciado, varios de ellos afectan con mayor especificidad al sistema lexicogramatical como expresión manifiesta del aseguramiento mencionado antes. En concreto, los principios de *integridad de dominio*, *estabilidad funcional* y *nuclearidad argumental* coinciden en jerarquizar la máxima contigüidad entre el verbo y los complementos más integrados de su predicación,<sup>6</sup> fenómeno que, por otra parte, garantiza la continuidad de las relaciones de dependencia inmediata, que detentan una incidencia muy alta en la significación oracional (Hudson). Por su parte, la *definitud* es el parámetro asociado a la priorización de las unidades léxicas con mayor capacidad de delimitación referencial, rasgo que destaca a los nombres propios. Finalmente, el parámetro *complejidad creciente* subyace a la linearización de los sintagmas de acuerdo con la cuantía de procesamiento demandada por su complejidad lexicogramatical.

Los principios *relieve pragmático*, *tema inicial* y *anaforicidad* concuerdan en dar visibilidad a operaciones de base discursiva. En el caso del relieve, este principio se manifiesta en la selección de recursos especializados en la construcción de saliencia informativa como el acento oracional o las construcciones hendidas. El segundo parámetro jerarquiza la posición inicial del contenido referencial compartido (como Tema propiamente tal o Tópico), operación destinada a facilitar el procesamiento de la información novedosa (Rema). Por último, la activación del parámetro anaforicidad hace que las unidades de mayor aptitud correferencial sean preferidas en casos de foricidad regresiva.

Recordemos que Dik se refiere a los parámetros lineares en términos de fuerzas capaces de tensionar estructuralmente con su despliegue. La tensionalidad entre los principios debe tener mucho que ver con los límites de gramaticalidad (en el sistema) y aceptabilidad (en los hablantes) que constantemente se producen en los eventos comunicativos que dan escaso margen a la regulación, entre ellos la conversación espontánea, género desde el cual se puede postular que los requerimientos del hablante presionan las capacidades formales del código.

El reconocimiento de una cierta incapacidad del sistema para codificar satisfactoriamente cada elección referencial del usuario, es clave en la noción de tensión defendida por Padilla y en la teoría de la subdeterminación de la gramática sostenida por Ariel. Padilla señala que los hablantes sobrepasan el mar-

co de funcionamiento canónico de la lengua con tal de asegurar el éxito del intercambio. Por su parte, Ariel sostiene que el código no tiene la suficiencia para gramaticalizar la totalidad de aspectos requeridos en una interacción, varios de los cuales solo pueden ser establecidos en el contexto.

Como se ha establecido, la acción de los parámetros afecta a la fisonomía linear en tres niveles si se tiene en cuenta la motivación y la gramaticalización que los caracteriza, además de su propio despliegue en la linearización oracional. Precisamente, el efecto linear deducido de la activación de cada principio permite distribuirlos según dos formas generales de empatía comunicativa, contenido (referencia) y sujetos de interacción (prominencia), las cuales funcionan complementariamente de modo que la segregación, además de ser una hipótesis, se propone como una herramienta metodológica destinada a explorar la proyección de los parámetros lineares como expresión de operaciones semántico-discursivas (empatía). Si solo se tiene en cuenta la naturaleza inmanente del principio, todos ellos, en mayor o menor grado, son parámetros de contenido.

<i>Empatía</i>	<i>Principios</i>
Referencialidad	Integridad de dominio
	Estabilidad funcional
	Tema inicial
	Nuclearidad argumental
	Definitud
	Anaforicidad
	Complejidad creciente
Prominencia	Iconicidad
	Relieve
	Animacidad
	Actancialidad
	Agentividad

Figura 3. Regulación de los principios de linearización.

*Empatía* se utiliza en este trabajo con el significado de operación afectiva que

dirige la orientación del acto comunicativo y regula su codificación. Como se puede deducir de la Figura 3, la empatía no solo subyace al alineamiento oracional, sino a la propia elección de los constituyentes, pero acá solo nos compete referirnos a lo primero.

Los principios de jerarquía referencial (REFERENCIALIDAD) disponen el trazado oracional para asegurar la comprensión del enunciado cuando este propósito se selecciona como la orientación esencial del mensaje. Por su parte, los principios especializados en visibilizar prominencia se activan como respuesta al interés por dotar a la oración de un relieve que dirija la atención hacia una entidad con independencia a su jerarquía referencial e, incluso, con prescindencia de la gramaticalidad (código) o aceptabilidad (destinatario) del enunciado.

El siguiente par sintáctico refleja muy bien el efecto de ambas formas de empatía:

(3') La contaminación es la principal causa de la lluvia ácida.

(3'') [La principal causa de la lluvia ácida] es lo que es la contaminación.

#### FOCO

La fisonomía canónica de (3') la convierte en una oración manifiestamente dirigida a la referencia y para ello es clave la posición inicial de la magnitud de mayor carga extralingüística (principio de individuación) y la ubicación posverbal del constituyente más extenso (principio de complejidad creciente).

La oración (3''), de la cual no se podría decir que posea una referencialidad baja o ambigua, no se lineariza para afianzar su significación, sino para asignar a uno de sus sintagmas el valor informativo más alto, presentándolo como un elemento focal (principio de relieve), a expensas de la fisonomía del enunciado, llevada al límite de las posibilidades estructurales (tensión estructural).

La referencia a la dimensión estructural sirve en este momento para señalar que no existen principios estructurales en el sentido estricto del término, pues dan cuenta de elecciones que se desarrollan en una dimensión lingüística, el orden, donde la flexibilidad permite optar entre un conjunto de posibilidades distribucionales, sin que ello, por otra parte, suponga el acceso ilimitado a los parámetros y sus efectos sintagmáticos.

No cabe duda de que la linearización incluye algunos fenómenos que es-

tán determinados internamente, como la posición de los referentes pronominales según el verbo esté flexionado (*se lo vendes*) o no (*vendérselo*) o según esté en modo imperativo (*véndeselo*). Estas y otras asignaciones no dependen, al menos en forma visible, de alguna operación ejecutada por el hablante que regule directamente la posición de las unidades gramaticales.

Aunque nos gustaría hacerlo, no podremos despejar todas las dudas que surgen de la funcionalidad de los principios lineares, pues estos, además de ser en sí mismos una hipótesis, son entidades abstractas, relacionadas con la cognición y con estratos gramaticales accesibles solo a través de evidencia indirecta, como la posición de los constituyentes. Los parámetros subyacen a la linealización y externalizan procesos empáticos que no son observables, sino deducibles de las elecciones lexicogramaticales.

Precisamente, estas elecciones justifican la necesidad de continuar con la identificación de los factores que determinan la fisonomía oracional, sobre todo en una lengua universalmente destacada por su flexibilidad distribucional, propiedad que bien planteada releva la trascendencia de factores no estructurales en la disposición de los constituyentes oracionales.

### 3. EL METADISCURSO DE ACTITUD Y LA CONSTRUCCIÓN VALORATIVA

La actitud, posicionamiento personal o subjetividad no es ajeno a ningún tipo de discurso, por lo cual no es una categoría que singularice a un (sub)género en particular, a menos que estemos dispuestos a admitir que es posible hablar y escribir sobre algo que no interesa en absoluto.

Algo muy diferente es plantear que la temática, sumada a las condiciones de enunciación y producción discursivas, desarrolle una gradiente en el nivel de visibilidad con que se manifiesta la actitud. Ahora bien, no creemos posible ni tampoco necesario identificar algún prototipo en cada extremo de la pendiente: la resolución de un teorema en calidad de mínima actitud y un discurso de campaña política como caso de máxima actitud, por señalar de todas formas un ejemplo. Y hay varias razones muy fundadas para ello, de las cuales mencionaremos aquellas tres más directamente vinculadas a nuestro trabajo:

—la actitud, como cualquier otra variable supradiscursiva, puede ser también evocada, esto es, construida a nivel inferencial o subcodificada, cuyo acceso más confiable es el análisis cualitativo, específicamente, interpretativo. No restamos valor a las aproximaciones cuantitativas, pero en el caso de los significados subdeterminados solo aportan evidencia indirecta;

–por contrapartida, la actitud codificada se presenta como un *continuum* de acumulaciones y no como un conjunto de manifestaciones discretas y discontinuas. Al respecto, puede decirse que los discursos desarrollan una prosodia (Halliday; Halliday y Matthiessen) de actitud, como la prosodia valorativa (Halliday y Mathiessen), de la cual la actitud forma parte;

–la actitud, especialmente evocada, no tiene el mismo valor y efecto de un discurso a otro. En tal sentido, puede ser que un discurso científico, por caso un artículo de lingüística, sea en apariencia inmune a gradaciones de actitud, si la elección de un modelo teórico y no otro es interpretada como una decisión metodológica “inocua”, algo que no podría decirse de un discurso histórico donde la selección del paradigma conceptual tiene enormes repercusiones.

Estos argumentos ofrecidos en favor de la ubicuidad discursiva de la actitud no representan, en otro sentido, un emplazamiento a la objetividad que persiga una investigación, de hecho, nuestro trabajo sigue un diseño metodológico que cautela la sistematicidad y el rigor en la obtención y análisis de los resultados. En concomitancia con el razonamiento anterior, puede decirse que así como la subjetividad no es rasgo patrimonial de ninguna disciplina, tampoco lo es la objetividad, entre otras razones, porque no son entidades, sino conceptualizaciones que en el mundo científico y académico en general, se aplican para discriminar el grado de verosimilitud de un trabajo, casi siempre con los sesgos propios de las disciplinas.

Según Verhagen (4), “The ability to experience oneself and view others as mental agents underlies the concept of subjectivity”. Este planteamiento lleva al autor a definir la subjetividad como conocimiento personal y no compartido, de lo cual se desprende la importante conclusión de que la subjetividad no es la contraparte de la objetividad, ni siquiera, como sostiene el mismo autor, lo no objetivo. El intento por emplear ambas nociones para discriminar entre discursos y, consecuentemente entre disciplinas, es infundado, pues todo discurso pone en contacto a personas, comunidades e ideologías (representadas en grupos de poder económico o simbólico), a través de significados construidos para “afectar” de algún modo y en algún grado.

A pesar de la innegable importancia de la precisión establecida por Verhagen, su noción de subjetividad como realidad no social contraviene una visión sociosemiótica del lenguaje, como la sustentada en el presente trabajo, de acuerdo con la cual la actividad lingüística se desarrolla en el marco de los sistemas valorativos imperantes en la comunidad de habla y eso incluye, aunque esté de más señalarlo, la valoración.

Creemos no exagerar sosteniendo que no existen discursos neutros, pues los significados discursivos son vía de intercambio de decisiones y valoraciones que construyen una *intersubjetividad* textual, es decir, una comunicación *interpersonal* en la cual se *intercambian* esas decisiones y valoraciones. La intersubjetividad es una de las piedras angulares de la teoría de la valoración y una de las nociones claves de este artículo junto a la de factor linear. Precisamente, la hipótesis central que intentamos verificar aquí es la existencia de una correlación positiva entre ambos fenómenos.

Así fundamentada y entendida, la intersubjetividad en general y la valoración en particular se refieren a la puesta en común de creencias y actitudes más bien privadas que, como consecuencia de su explicitud, pasan a ser públicas en un grado diverso según sea la naturaleza y condiciones de circulación de los intercambios. En el caso puntual de los discursos oficiales sobre derechos humanos, la historización de las prácticas y sobre todo de las consecuencias derivadas de la aplicación de torturas y asesinatos, por nombrar dos de sus expresiones más dolorosas, se construyen como una interpretación nacional ofrecida a un país en calidad de documento oficial que aspira a presentar una visión pluralista de los hechos.

Todo discurso no presenta un objeto propiamente tal, sino una conceptualización o comprensión del mismo, basado en el análisis de las características que para el observador resultan más sobresalientes. Aun cuando fuera posible representar un fenómeno sobre la base de patrones absolutamente convencionalizados, la caracterización resultante sería de todas formas una simbolización que, dada esta convencionalidad, sería elaborada y comunicada con la expectativa de que otros lo harían igual en las mismas circunstancias (Verhaegen).

A nuestro modo de ver, la independencia que existe entre el objeto y los discursos que se elaboran en torno a él, afianza la tesis ya mencionada de que la valoración es inherente a todo discurso y, por lo mismo, una categoría cuyo estudio no se justifica por demostrar su presencia, sino por el propósito de elicitar los mecanismos elegidos, sus patrones de funcionamiento y los fines supradiscursivos que pueden develarse de sus usos. Este último aspecto ha sido de especial interés para los estudios críticos del discurso (ECD) que han pesquisado la construcción discursiva a nivel de sus repercusiones sociales más complejas, como el abuso de poder y la desigualdad social (Van Dijk).

Si bien admitimos que todo acto lingüístico es un acto ideológico, nuestro objetivo no es demostrar que el fenómeno linear puede concebirse como



estrategia de manipulación, pues esto cae en el ámbito de las interpretaciones, cuya validación requiere mucho más que porcentajes de acumulación. Simplemente, planteamos que el trazado oracional es factor de valoración en la medida que contribuye a la desigual visibilidad con que son presentados unos y otros actores sociales.

Como se verá en el análisis, el trazado oracional muestra una incidencia positiva en el grado de explicitud con que se presentan en el documento las víctimas, los victimarios, el gobierno militar, las fuerzas armadas, entre otros, de acuerdo con la posición en la que son ubicados, pero también según las unidades lingüísticas seleccionadas para su identificación. En este último sentido, el grado de individuación varía considerablemente entre sintagmas como *Agentes del Estado* (alta individuación) e *Individuos de civil* (baja individuación), según se opte por un lexema específico (*Agentes*) o inespecífico (*Individuos*), por un complemento definidor (*del Estado*) o caracterizador (*de civil*).

Las entidades nombradas en el párrafo anterior corresponden a figuras de primer orden en el documento analizado, por lo cual no solo su ubicación y lexicalización adquieren relevancia, sino también su (in)visibilización. Los siguientes ejemplos dan debida cuenta de esta importantísima precisión:

- (4') Agentes del Estado detuvieron al dirigente comunista.
- (4'') Individuos de civil detuvieron al dirigente comunista.
- (4''') El dirigente comunista fue detenido en las cercanías de su hogar.

(4') y (4'') difieren en el grado con que identifican a los responsables de la detención (argumento agente); es evidente el efecto generalizador que provoca el sintagma sujeto al carecer de referencia específica. Por contrapartida, (4''') prescinde del argumento agente y ubica en primera posición a la entidad afectada (argumento destinatario), enfocando la visibilidad en la víctima y el evento en el cual estuvo involucrado. La singularidad de (4''') no pasa solo por la elisión de la agencia (hecho lexicogramatical), sino principalmente por la naturalización de la acción que adquiere autonomía frente a los responsables de su desarrollo (efecto de sentido).

Para este trabajo es de suma relevancia individualizar los objetos de historización integrados a la predicación oracional, con independencia a su nivel de explicitud que, como hemos visto, puede ir de la denominación explícita a la prescindencia total. Dado que la identificación de los participantes opera en el estrato sintáctico (por ejemplo, como sujeto u objeto), semántico (por ejem-

plo, como agente o destinatario) e informativo (por ejemplo, como tema o tópico), hemos optado por la noción de alusividad o alusión oracional para referirnos a las entidades representadas. El concepto pertenece a Lambrecht, quien, si bien lo define en términos de tópico, establece una clara separación con la concepción tradicional de este:

The topic of a sentence is the thing which the proposition expressed by the sentence is ABOUT. The definition of topic in terms of the relation of “aboutness” between an entity and a proposition has been adopted in one form or another by various contemporary linguists, including Kuno, Gundel, Chomsky, Dik, Reinhart. (Lambrecht 118)

Como se puede observar, la noción de tópico como alusividad oracional posee una amplia transversalidad teórica. La alusividad o tópico oracional no corresponde a una subfunción informativa (contraparte, por ejemplo, de la subfunción comentario), sino a una operación referencial que pone en escena a ciertas entidades, cuya participación en el evento comunicado por la oración es clave.

#### 4. EL CORPUS Y SU ANÁLISIS

El documento oficial seleccionado para este estudio se denomina Informe de la Comisión sobre Tortura y Prisión Política (Informe Valech 2004), elaborado por una comisión de 8 profesionales, la cual fue presidida por el obispo católico Sergio Valech, uno de sus integrantes más reconocidos en la defensa de los derechos humanos durante la dictadura militar de Augusto Pinochet Ugarte (11 de septiembre de 1973 al 10 de marzo de 1990), en cuyo mandato se produjeron los hechos descritos en el Informe Valech.<sup>7</sup> Esta comisión fue creada el año 2003 en el periodo presidencial de Ricardo Lagos Escobar (11 de marzo de 2000 al 11 de marzo de 2006).

Centramos el análisis en el *Prólogo* del Informe, escrito por el entonces presidente Ricardo Lagos Escobar, fundamentalmente por su mayor homogeneidad al estar redactado y organizado de acuerdo con las convenciones estructurales y retóricas del género discurso político. Por otra parte, su extensión limitada permitía realizar la aplicación exhaustiva de la matriz de análisis cuya grilla conceptual, como veremos enseguida, considera el examen lineal en varios niveles de funcionamiento.

El corpus quedó conformado por 302 oraciones di/transitivas, flexionadas

(255) y no-flexionadas de infinitivo (47), 296 declarativas y 6 interrogativas. Estas últimas poseen un carácter retórico, por lo cual no modifican la naturaleza enunciativa de la muestra. No consideramos oraciones copulativas e intransitivas a fin de centrar la pesquisa en el comportamiento lineal de la manifestación sintagmática de los papeles temáticos *meta* (término) y *recipiente* (destinatario). Como se sabe, dichos papeles pueden también ser asignados por vía de preposiciones y determinantes posesivos. Prescindimos también de las nominalizaciones (metáforas gramaticales) por constituir estructuras en la que los argumentos se codifican bajo un régimen no verbal.

Cada oración fue etiquetada en una matriz descriptiva que presentamos e ilustramos a continuación con el primer enunciado de la muestra:<sup>8</sup>

<i>Caso</i>	1
<i>Oración</i>	El 12 de agosto di a conocer al país mi propuesta sobre Derechos Humanos
<i>Sintactema</i>	SNcc - [Prons] - PVinf - SPrepoi - SNod
<i>Tópico</i>	Ricardo Lagos
<i>Orden</i>	No-marcado
<i>Alineamiento</i>	AG1 - hR2 - Mg
<i>Linearización</i>	Prominencia / animacidad
<i>Interacción</i>	Peso
<i>Anulación</i>	—

Figura 4. Matriz de análisis.

El *sintactema* proporciona la categoría y función de los constituyentes primarios, junto con la identificación del predicado verbal. De paso, muestra la distribución lineal de los complementos, información crítica para este trabajo. En el enunciado, la linearización SVO es un dato relevante para determinar el tipo de orden, aunque no definitivo como se precisará más abajo.

El *tópico* corresponde a la entidad histórica presentada como núcleo referencial de la oración, singularizada por su papel clave en la organización denotativa del enunciado y por su capacidad para funcionar como la magnitud de mayor vinculación extralingüística. En su conjunto, la oración no deja margen de duda en la posición central de Ricardo Lagos en el caso ejemplificado.

Sobre la base de la configuración de los complementos oracionales y el análisis de las condiciones informativas de predicación, el *orden* discrimina entre una predicación básicamente estructural (orden no-marcado) y una fundamentalmente pragmática (orden marcado), teniendo en cuenta la distribución de los complementos, la in/exclusión de un dispositivo focal y la forma de prominencia activada en el enunciado. En 1 observamos que la ausencia de un mecanismo de encarecimiento informativo, como una dislocación o partícula focal, descartan la asignación de un orden marcado. Al respecto, debe decirse que el orden SVO codificado por la oración tiene la capacidad de manifestar una predicación marcada si, por ejemplo, incluyera una partícula focal (como *hasta*).

El *alineamiento* identifica los papeles temáticos y su distribución, como también la presencia de un factor de peso sintáctico (h) –en el ejemplo, la preposición seleccionada por el carácter [+humano] del complemento–, información que evidencia el grado de complementación entre la complejidad de la magnitud oracional y las propiedades (limitaciones) de la memoria para procesar lenguaje. El caso en cuestión no muestra la jerarquía del índice preposicional, sino la longitud del OD, como veremos enseguida.

El principio dominante de distribución se proporciona en la columna *linearización* y siempre es uno. La activación de otro principio ocurre como parámetro supletorio y se señala en la columna *interacción*, en virtud de la cual es posible dar cuenta de la co-currencia paramétrica subyacente a un enunciado. El caso 1 no deja dudas sobre la jerarquía de la animacidad, reflejada en la asignación de los argumentos animados en las primeras posiciones. Dada la preeminencia del orden OD-OI en español, su cancelación, a nuestro entender, se explica por la mayor longitud del SNod, en concomitancia con el principio cognitivo de complejidad creciente que predice la ubicación final de la unidad de mayor carga de procesamiento (peso).

Finalmente, la oración no presenta la supresión (anulación) de un actor relevante, a pesar de la no lexicalización del argumento agente (Ricardo Lagos), el cual se identifica muy bien por la desinencia verbal y por la condición de voz autorial de la sección en análisis.

Una lectura inicial del *Prólogo*, complementada con la lectura de otras secciones del Informe, nos permitieron elaborar una lista inicial de entidades sometidas a topicalidad o alusividad recurrente, las cuales fueron luego ratificadas y cuantificadas en el estudio. En consideración a que las entidades se individualizan en la matriz mediante un rótulo convencional, incluido en el caso 1

y en los empleados en la siguiente sección, presentaremos aquí el listado y las codificaciones utilizadas para su identificación:

<i>Entidad</i>	<i>Agente (ag)</i>	<i>Recipiente (r)</i>	<i>Meta (m)</i>
Ricardo Lagos	ag1	r1	m1
País	ag2	r2	m2
Víctimas	ag3	r3	m3
Victimarios	ag4	r4	m4
Comisión	ag5	r5	m5
Informe	ag6	r6	m6
Verdad	ag7	r7	m7
Testimonio	ag8	r8	m8
Violación dd.hh.	ag9	r9	m9
Reparación	ag10	r10	m10

Figura 5. Etiquetaje de entidades topicalizadas.

Para explicar el funcionamiento del método de rotulado, examinaremos un caso extraído del corpus:

(5) Me han conmovido los relatos de las víctimas.

En esta oración, Ricardo Lagos (*me*) se presenta como el *recipiente* del evento (R1), en tanto que las víctimas (*las víctimas*) son representadas como *agentes* (AG3) y el sn “los relatos” desempeña el papel temático de *meta* (M9). No puede dejar de mencionarse que la codificación del papel agente a través de un complemento del nombre (*de las víctimas*) lo sitúa en una posición secundaria frente a la prominencia del argumento meta (*los relatos*).

Como se sabe, tanto el número de papeles como su denominación es hasta ahora materia de desacuerdo, al igual que los criterios para su asignación. Frente a ello, optamos por conceptualizar cada argumento en los términos más generales posibles, motivo por el cual *agente* se aplicará a toda entidad responsable de la realización de un evento (sea como ejecutor, experimentador o fuente), así como *recipiente* identificará a cualquier entidad a la cual se dirija el objeto de la significación verbal, el cual será denominado *meta*. Esta escasa fi-

nura en la formulación del marco argumental no afecta la posición referencial de las entidades sometidas a alusividad, que en este trabajo interesan en función de su explicitud y posición sintáctica dentro de la oración.

En la noción de explicitud se considera tanto la manifestación como la elisión de las entidades topicalizadas. Este último fenómeno es muy patente en las oraciones del siguiente caso:

- (6) ¿Cómo explicar que el 94% de las personas detenidas señalaron haber sufrido tortura?

La oración (6) muestra la omisión absoluta a los responsables (Victimarios, AG4) de la detención y tortura señaladas en el enunciado, hecho interpretado como Anulación (ver fig. 4), pues en el discurso inmediato no hay referencia a los responsables, por lo cual no cabe hablar de elisión discursiva. Como mostraremos en los resultados, la anulación es una de las pruebas más convincentes de la desigual visibilidad con que se posiciona a los sujetos sociales en el discurso.

## 5. PRESENTACIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Iniciaremos la sección identificando las entidades de mayor alusividad en la muestra:

Víctimas	69	27.05%
País	44	17.25%
Informe	30	11.76%
Violación dd.hh.	27	10.58%
Reparación	27	10.58%
Verdad	25	9.8%
Ricardo Lagos	23	9.01%
Victimarios	10	3.92%
	255	(84.4%)

Tabla 1. Distribución de alusividad.



La tabla evidencia que 8 entidades cubren poco más del 80% de la topicalidad oracional del *Prólogo*, dato que valida los hallazgos restantes de este trabajo, que tienen como base este conjunto de alusiones. Es esperable que un corpus recogido de un informe de derechos humanos presente este listado de referentes históricos y en el cual las víctimas ocupen una posición destacada. Lo que no parece esperable, por contrapartida, es la mínima referencia a victimarios, teniendo en consideración que su actuar hace posible hablar de víctimas. La diferencia en este nivel de alusividad perfectamente puede tomarse como base para señalar que estamos en presencia de un “discurso de la victimización”, en el cual las responsabilidades se diluyen a cambio de exaltar a las personas afectadas por la violencia.

La próxima tabla va a comprobar que las cifras comentadas antes fueron correctamente interpretadas:

VictimariosAG	38
ComisiónAG	11
PaísAG	8
VíctimasM	6
ComisiónM	3
VerdadM	3
VíctimasAG	1
ff.aa.AG	1
	71

Tabla 2. Anulamientos.

Se aprecia que, en concomitancia con su exigua visibilidad, de los 71 casos de invisibilización (23.5% en el conjunto de la muestra) la anulación de los victimarios es la más alta de la tabla (53.5%) y ello hace patente el desigual posicionamiento discursivo de dos actores sociales de similar jerarquía para el conocimiento de los hechos descritos en el Informe. Por otra parte, las cifras que siguen dejan ver la incidencia del orden en la forma de traer al discurso a los sujetos historizados:

<i>Tópico</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Orden no-marcado</i>	<i>Orden marcado</i>
Víctimas	69	49	20
País	44	30	14
Informe	30	27	3
Violación dd.hh.	27	22	5
Reparación	27	27	-
Verdad	25	25	-
Ricardo Lagos	23	18	5
Victimarios	10	10	-
	255	208 (81.5%)	47 (18.4%)

Tabla 3. Alusividad y predicación.

En efecto, un hallazgo que corrobora el desigual posicionamiento discursivo es que las víctimas sean el tópico oracional que en mayor medida se realiza en enunciados con predicación pragmática, ilustrada a continuación:

- (7) ¿Cómo explicar que, de las 3.400 mujeres que prestaron testimonio, casi todas señalan haber sido objeto de violencia sexual?

Además de la interrogación retórica (y exaltante), la oración incluye una pasiva perifrástica (*haber sido objeto*), construcción abiertamente marcada en español no solo por su baja ocurrencia, sino por funcionar como recurso de tematización, en este caso, de las víctimas (*todas*). A lo anterior, se agrega la presencia de un sustantivo de actitud (*violencia*), el cual focaliza la mención del delito. Ciertamente que el actor *país* ocupe la segunda posición no deja de ser importante en el contexto general del *Prólogo*, en el cual el ex presidente Ricardo Lagos tiende a transversalizar la responsabilidad de ese y otros graves delitos. Por último, no pasa inadvertido el hecho de que las 10 alusiones a los victimarios estén construidas con prescindencia a toda forma de focalización.

En un plano más lexicogramatical destacaremos a continuación que de un total de 128 oraciones con objetos explícitos, 123 (96.09%) presentan el patrón SVO, valor coincidente con la jerarquía que ostenta el referido taxema en español y en la mayor parte de las lenguas del mundo y que le ha valido el apelati-

vo de orden universal o ubicuo.<sup>9</sup> Al considerar que con pocas excepciones SVO gramaticaliza predicaciones no-marcadas o estructurales, este resultado puede proyectarse al conjunto de estructuras del *Prólogo* para señalar que la sección manifiesta en su linearización una fisonomía orientada a informar más que a producir efectos de sentido en los lectores. Recordemos que el carácter no-marcado hace de SVO, y de cualquier otro fenómeno que ofrezca el mismo rasgo, un patrón neutro, esto es, un trazado escasamente afecto a condiciones especiales de predicación e informatividad.

Si bien puede reclamarse algún grado de contradicción entre el dominio de la predicación no-marcada y la presencia de oraciones con orden marcado, lo que en verdad tenemos es una sutil correspondencia lógica, pues la jerarquía SVO como expresión de neutralidad no es relativizada por 47 casos de predicación pragmática (18.4%). Por otra parte, reiteremos que el patrón SVO no es invulnerable a dicha predicación, motivo por el cual una oración con ese orden puede incluir tal fenómeno, aunque no documentamos ningún hallazgo en el corpus.

Parte de los resultados que presentaremos a continuación dejará en evidencia que la disposición de constituyentes puede operar como un recurso directo de anulamiento:

	VictimariosAG	ComisiónAG
Generalización	13	-
Se impersonal	11	6
Infinitivo	8	1
Pasiva perifrástica	5	2
Pasiva léxica	1	-
Elipsis	-	2
	38	11

Tabla 4. Recursos lexicogramaticales de anulamiento.

En efecto, con el desglose de las elecciones lexicogramaticales producidas en torno a las entidades con mayor y menor invisibilización, se comprueba que los dispositivos que influyen en la fisonomía linear obtuvieron las frecuencias totales más alta: 63% en el caso de victimarios y 99.7% en el caso de víctimas.

Los tres ejemplos, que incluyen un destacado nuestro, exhiben la supresión del primer actor:

- (8) Nunca habrá justificación ética para las atrocidades que *se cometieron* y que detalla el Informe.
- (9) Resulta imposible *reparar los daños físicos y espirituales* que han marcado la vida de tantos compatriotas.
- (10) Señalé entonces que era inmenso el sufrimiento de las víctimas, de quienes *fueron detenidos y encarcelados* por razones políticas, la mayoría torturados.

Para concluir el análisis, presentaremos una tabla que revela el comportamiento de los patrones lineares según su nivel de jerarquía o prominencia:

<i>Empatía</i>	<i>Principios</i>		<i>Activación</i>
referencialidad	Integridad de dominio	91	244 (80.79%)
	Estabilidad funcional	50	
	Tema inicial	40	
	Nuclearidad argumental	25	
	Definitud	12	
	Anaforicidad	10	
	Complejidad creciente	16	
prominencia	Iconicidad	10	58 (19.20%)
	Relieve	20	
	Animacidad	22	
	Actancialidad	—	
	Agentividad	6	

Tabla 5. Jerarquización de principios lineares.

Estos valores muestran la situación del corpus total y, por lo tanto, suponen la identificación de un parámetro predominante en cada una de las 302 oraciones que conforman la muestra, incluso en aquellas con distribución estructural de objetos:

(11) el Estado *les* garantizará la continuidad gratuita de sus estudios, [...]

La ubicación preverbal del OI es obligatoria cuando se trata de un referente pronominal integrado a un verbo finito, por lo que no cabe en este y otros casos (posición de los clíticos con infinitivo) postular la activación de un parámetro, el cual, no obstante, sí es manifiesto en la fisonomía linear general del enunciado, que en (11) corresponde al principio de complejidad creciente.

El primer resultado a destacar es la clara primacía de los parámetros orientados a la referencialidad (80.79%), esto es, a la presentación de los hechos sobre su evaluación y/o manipulación mediante recursos de sentido. En términos lineares, esta cifra significa, por ejemplo, que la mayor parte de las oraciones ubica en forma contigua el verbo y sus complementos más integrados y asigna la posición final a los constituyentes más pesados sintácticamente, fenómenos observables en:

(12) Tenemos la fortaleza suficiente para transformar el dolor en memoria y la memoria en unidad nacional, [...]

En cuanto al 19.20% de prominencia, se puede decir que las características lineares del corpus dan cuenta de un discurso con escasas operaciones dirigidas a enfocar al lector en unos constituyentes oracionales por sobre otros. De este modo, en la muestra se detectan en reducido número pasivas perifrásticas (ejemplo 7), orden motivado (Fig. 4) y dislocación de objetos (ejemplo 13):

(13) a estos compatriotas y sus familias se les trató de arrebatar su dignidad para siempre.

La desigualdad en el grado de activación entre referencialidad y prominencia es, por otra parte, consistente con la jerarquía SVO y el orden neutro destacado en otro momento y también armonizable con la naturaleza tipológica del español, en particular, con su condición de lengua sujeto orientada.

Pero el dominio de la referencialidad es una tendencia, incluso mediaticada por cuestiones de género y registro, y aun en textos con alto predominio, siempre habrá manifestaciones de prominencia y de ello dan cuenta en forma especial los 47 casos de relieve o focalidad detectados en el análisis.

## 6. CONCLUSIONES

Creemos que este trabajo valida la necesidad de conceptualizar y, en consecuencia, investigar el fenómeno linear en las expresiones de orden, linearización y alineamiento, pues cada dimensión revela fenómenos específicos que comprueban (y explican) el papel del trazado oracional en la construcción de la propia oración y del discurso.

Verificamos que el orden en particular revela el grado de orientación de los enunciados hacia una predicación no-marcada (canónica, neutra) o marcada (pragmática, estilística). Atribuimos especial valor al hecho de mostrar que la mayor jerarquía de un taxema, SVO en el presente estudio, si bien opera como un patrón de alta confiabilidad para establecer la generalidad del orden no-marcado (en las oraciones ditransitivas con objetos explícitos fue de 89.8%), no anula la presencia de trazados focales de predicación marcada producidos como recolocación del mismo taxema (dislocaciones de objetos) e, incluso, dentro de la propia distribución mediante un dispositivo focal.

Dentro de la fisonomía linear, el alineamiento es el parámetro que da cuenta de la posición de los papeles temáticos y adjuntos según el principio preeminente y la complejidad de la estructura seleccionada. Un aspecto muy interesante de esta variable linear es que explica la cancelación de un parámetro esperable en el sentido de que, según lo que mostró nuestro estudio, la jerarquía de la estabilidad de dominio que predice la contigüidad OD-OI es anulada cuando la estructura es compleja en algún sentido (interacción de principios).

En el ámbito de la linearización, precisamente comprobamos que un principio de prominencia como el relieve tiene la capacidad para desactivar la mencionada estabilidad funcional y, por defecto, hacer lo propio con la integridad de dominio y la nuclearidad argumental, potestad igualmente verificada para la animacidad y la iconicidad. La distribución de los parámetros lineares según su mayor encauzamiento hacia la referencia y la prominencia fue muy apropiada para develar, desde el plano sintagmático, la estrategia discursivo-semántica del *Prólogo* del Informe Valech consistente en la presentación general de los hechos por sobre un detalle pormenorizado y realzado.

Se puede concluir que el trazado oracional no es factor determinante de construcción valorativa en el documento, pero aporta en dos sentidos. El primero es que permite regular el grado de posicionamiento de las entidades, ámbito en el que detectamos una tendencia a situar a las víctimas a través de predicaciones pragmáticas por vía de dislocaciones y construcciones pasivas prin-



cialmente, produciéndose un efecto de relieve muy característico del así llamado discurso de la victimización o denuncia. En directa relación con lo anterior, el desenfoque de otros actores relevantes, caso de los victimarios, pone a estos en una posición difusa con lo cual los hechos parecen quedar mejor explicados en términos de las acciones ejecutadas y las personas afectadas.

A nuestro modo de ver, es bien evidente que a la hora de evaluar la construcción de la topicalidad en el corpus se constata que la alusividad a las víctimas se materializa a través de una identificación explícita mientras que la referencia a la contraparte se plasma con baja explicitud, casi por implicatura de venganza del evento significado en la oración. Recordemos aquí que los victimarios son el actor social más anulado en la muestra. No se puede omitir que la jerarquía topical de las víctimas construye solidaridad ideológica en torno al sufrimiento y la reparación, a expensas de la verdad y la justicia.

Los resultados presentados en este trabajo no son los únicos que pueden extraerse de una muestra como la seleccionada para el estudio.<sup>10</sup> Otros modelos, por ejemplo de corte argumentativo, permitirían evaluar el rendimiento discursivo de la configuración linear a partir del carácter tético o categórico de las oraciones (Fuentes y Alcaide).

## Notas

1. Fondo Nacional de Desarrollo de Ciencia y Tecnología, FONDECYT, Proyecto N° 1090464: "Logogénesis valorativa en el discurso de la historia".
2. En esta sección será necesario hacer mención a principios lineares cuya caracterización se dejará para el momento de presentar y describir el conjunto (ver § 2.2).
3. Los ejemplos de esta sección no forman parte del corpus. Proviene de sitios informativos internacionales de la web y en la mayoría de los casos son objeto de manipulaciones descriptivas.
4. Frente a la imposibilidad de explicar la tabla en detalle, se entrega en esta nota una referencia mínima para aquellos elementos que podrían resultar difusos: V= verbo; Compls. Args.= complementos argumentales; Arg. Térm.= argumento término; Argn= otros argumentos; NP= nombre

propio; NC= nombre común; CLsub= cláusula subordinada; Locus funcional= centro clausular; Marco compartido= experiencia y/o información compartida; Naturalización= capacidad de referencia extralingüística; Costo cognitivo= carga de procesamiento de la actividad lingüística.

5. A modo de ejemplo puede verse el análisis de (1), (3'), (3''), (11) y (12), junto con la ilustración aportada en la Figura 4. Recomendamos el artículo de Heine y König para profundizar en la aplicabilidad de los parámetros lineares.
6. Con pocas excepciones (entre ellas, verbos inacusativos y presentativos), los argumentos contiguos se manifiestan como objetos, particularmente OD.
7. Puede verse un análisis más detallado del documento en Oteiza y Pinuer. La versión oficial del Informe se encuentra disponible en el sitio [www.gobiernodechile.cl/comision\\_valech/index.asp](http://www.gobiernodechile.cl/comision_valech/index.asp)
8. SVO = Sujeto-Verbo-Objeto, Ag= Agente, R= Recipiente (destinatario), M= Meta (término), h(igh)= pesado y marca de complejidad, SNcc = Sintagma Nominal (en función) Complemento Circunstancial, [Prons]= Pronombre (en función) Sujeto catalizado, PVinf= Perífrasis Verbal de Infinitivo, SPrepoi= Sintagma Prepositivo (en función) Objeto Indirecto, SNod= Sintagma Nominal (en función) Objeto Directo. Por su parte, 2 y 9 identifican a dos entidades históricas individualizadas en la Figura 5.
9. Desconocemos estudios que demuestren la jerarquía SVO en el género analizado.
10. Este alcance corresponde a una de las varias modificaciones introducidas en el artículo como consecuencia del informe de pares, gracias al cual fue posible afianzar la discusión teórica y el análisis presentado en el trabajo.

## Obras citadas

- Ariel, Mira. *Pragmatics and Grammar*. Cambridge & New York: Cambridge University Press, 2008.
- Dik, Simon. *The Theory of Functional Grammar. Part 1: The Structure of the Clause*. Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 1997.
- Fuentes, Catalina, y Esperanza Alcaide. *Mecanismos lingüísticos de la persuasión*.

- Madrid: Arco Libros, 2002.
- Halliday, Michael. *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold, 1994.
- Halliday, Michael, y Crithian Matthiessen. *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold, 2004.
- Heine, Bernd, y Christa König. "On the linear order of ditransitive objects". *Language Sciences* 32 (2010): 87-131.
- Hudson, Richard. *An Introduction to Word Grammar*. Cambridge & New York: Cambridge University Press, 2010.
- Lambrecht, Knud. *Information Structure and Sentence Form: Topic, Focus and the Mental Representations of Discourse Referents*. Cambridge & New York: Cambridge University Press, 1998.
- Martin, James, & Peter White. *The Language of Evaluation: Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan, 2005.
- Moreno, Juan Carlos. *Semántica y gramática: sucesos, papeles semánticos y relaciones sintácticas*. Madrid: A. Machado Libros, 2003.
- Oteiza, Teresa. "Solidaridad ideológica en el discurso de la historia: tensiones entre orientaciones monoglósicas y heteroglósicas". *Revista Signos: Estudios de Lingüística* 42 (2009a): 219-244.
- Oteiza, Teresa. "Evaluative patterns in the official discourse of Human Rights in Chile: giving value to the past and building historical memories in society". *Delta* 25 (2009b): 609-640.
- Oteiza, Teresa. "De 'la conspiración de silencio' al reconocimiento de voces alternativas: las violaciones a los derechos humanos en Chile según el Informe Valech (2003)". *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso (ALED)* 9.1 (2009c): 87-111.
- Oteiza, Teresa, y Claudio Pinuer. "La temporalidad como recurso estratégico en documentos oficiales de derechos humanos en Chile". *Estudios Filológicos* 46 (2010): 81-99.
- Padilla, Xavier. *Pragmática del orden de palabras*. Valencia: Ediciones Universidad de Alicante, 2005.
- Pinuer, Claudio. "La dimensión de focalidad: conceptualización, instanciación y taxonomías". *Revista Signos: Estudios de Lingüística* 42 (2009a): 83-106.
- Pinuer, Claudio. "La función focal en la gramática: implicancias teóricas y repercusiones metodológicas". *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso (ALED)* 9.1 (2009b): 113-34.
- Pinuer, Claudio, y Teresa Oteiza. "Sobre principios, competencia y anula-

mientos en la linearización oracional”. *Revista Signos: Estudios de Lingüística* 45 (2012): 83-99.

Sánchez, María. “Orden básico y órdenes marcados en español”. *Cuestiones de Lingüística General e Hispánica*. Ed. G. Solís. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2004. 259-85.

Van Dijk, Teun. *Discurso y poder*. Barcelona: Gedisa, 2009.

Verhagen, Arie. *Constructions of Intersubjectivity: Discourse, Syntax, and Cognition*. Oxford & New York: Cambridge University Press, 2007.